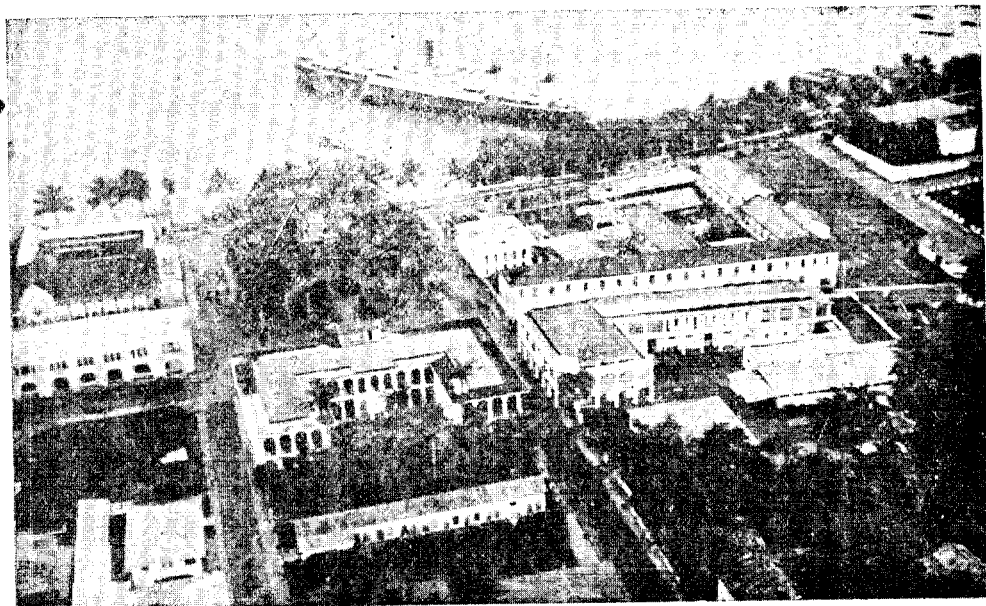


LA
GUIN
E
A



Santa Isabel Vista aérea.

ESPAÑOLA

Wm

AÑO L
Núm 1398

25 Novbre.
de 1953

ALMACENES DUMBO

de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de
Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata

Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Ultimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud requiera los
encontrará en

ALMACENES DUMBO

Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)

TRANSPORTES GENERALES

Taller de Reparaciones

Taller de Recauchutado

Taller de Carrocería

EXPLOTACION LINEAS:

BOTONOS * SAN CARLOS

BATETE * MOKA * BASUALA

CONCEPCION

Factorias de:

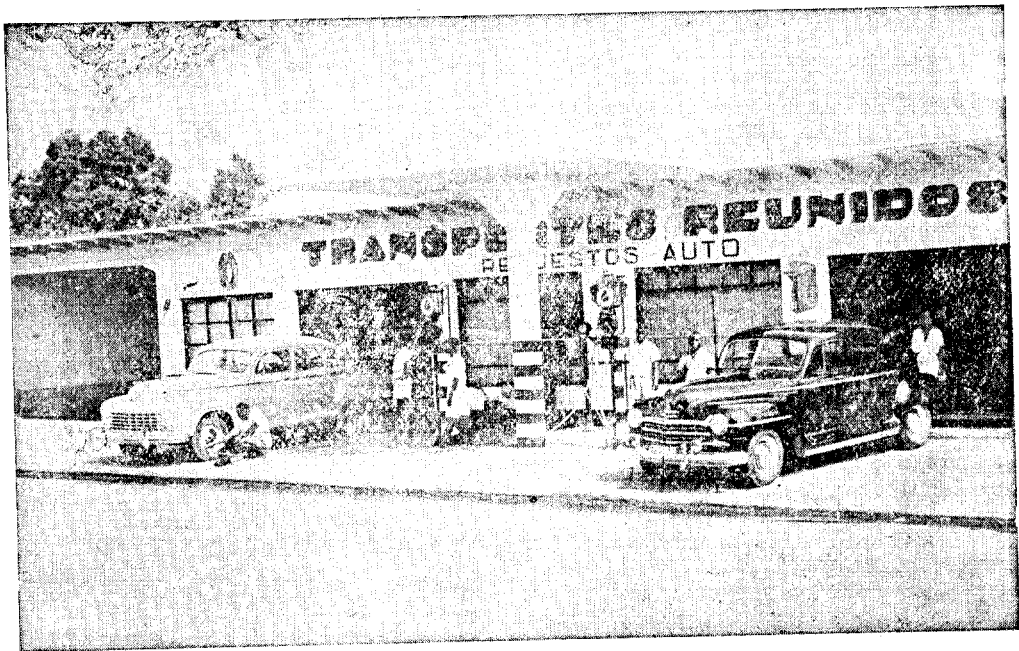
Repuestos—Accesorios

Cubiertas—Cámaras

RADIADORES—BATERIAS CARGADAS

Herramientas—Faros

AUTOMOVILES—CAMIONES



Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL EDO. P.O.O.

de Fernando POO, S. L.

Visítenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios



Un hallazgo extraordinario



REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año L

Santa Isabel, 25 de Noviembre de 1953

Núm. 1393

Editorial...

EL BACILO MARIANO

El 3 de octubre se tuvo en Madrid la apertura del Congreso Internacional de Leprobología.

En él se estudiaron, entre otros temas, las propiedades terapéuticas y profilácticas de una vacuna contra la lepra, descubierta por una mujer.

Una mujer perteneciente al equipo de los abnegados adalides de la fe, que consagran toda su vida a la penetración de la verdad cristiana llevando por doquier los principios de vida y salud del alma, pero sin descuidar los del cuerpo.

Se trata de sor María Susana, religiosa marista, miembro del laboratorio de la lepra a cargo y expensas de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide.

Parece ser que sor María Susana ha conseguido aislar el bacilo productor de tan terrible morbo y preparar una vacuna cuyos primeros resultados hacen concebir grandes esperanzas.

En el reciente Congreso Internacional de Microbiología, celebrado en Roma, presentó ya la hermana María una comunicación poniendo de relieve el po-

der de inmunización logrado de múltiples experiencias en el Sudán y Nueva Caledonia. Y si bién parece prematuro llegar a una conclusión definitiva dado que la lepra «por su misma naturaleza exige decenas de años de observaciones y experiencias», es un hecho que en numerosos casos se ha conseguido una alergia antileprosa de extraordinario alcance e insospechadas posibilidades.

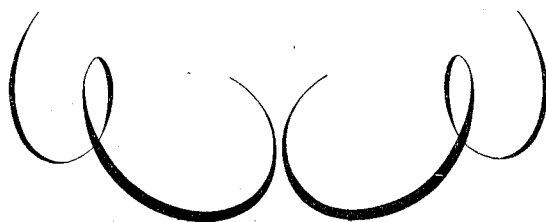
A propuesta del profesor Penso, de la Universidad de Roma, el nuevo bacilo ha sido bautizado con el nombre de «*Microbacterium Marianum*». Denominación llena por sí sola de simbolismo y cuajada de sugerencias para las mentes científicas y aun para las simplemente creyentes.

Dos mil años de historia pueden así quedar enlazados al hilo de la fe en el Redentor, que cruzó todos los caminos «haciendo el bién y sanando a todos»; devolviendo con la sola virtud de su palabra o mirada el frescor de la carne impoluta a los miembros roídos de incontables leprosos. . .

La misma mirada que un día moviera a sor María Susana a echarse a buscar la salvación de incontables hermanos por ásperos senderos de renuncia y entrega.

Consumiendo sus impaciencias misioneras en la escondida luminosidad del laboratorio, le ha nacido, quizá por recompensa, entre rezos y fórmulas, el sencillo milagro de una conquista más de la invisible naturaleza para remedio de los que sufren.

De «ECCLESIA»



Expansión de la Propiedad Indígena de los BUBIS.

III. AUGE EN LA PROPIEDAD.

Si es cierto que algunos bubis se iban desviando de la agricultura, orientándose hacia oficios, o empleos en la capital, principalmente entre el elemento joven, dejando el trabajo de las fincas para sus padres, pero al fin se van dando cuenta que lo que rinde y deja ganancia y duradera para el porvenir propio y de la familia, es la finquita del terruño cuidadosamente cultivada.

De esto nos da una prueba palmaria, el Boletín de la Dirección de Agricultura, «AGER», en el resumen de Expedientes ultimados de roturaciones arbitrarias de indígenas no emancipados durante el pasado año 1952.

La suma total arroja la cifra de 985, 83, 82 Has. Es este un dato alentador que a la vez prueba la característica del bubi por la agricultura en medio de la tranquilidad de sus pueblos.

Pero hay otro dato de gran importancia sobre las roturaciones arbitrarias cuyos Expedientes tramitados quedan sin ultimar en el mismo año 1952.

La cifra de Titulares de las fincas son 359. Las Has. 1571, 28, 31.

IV. AMPARO A LA PROPIEDAD DEL PORVENIR.

La solicitud del Gobierno Colonial no solo se aplica a los actuales propietarios, mira más lejos, a los futuros bubis que lo podrían ser, y que se lo podrían impedir las concesiones de terrenos colindantes con sus pueblos, a grandes compañías nacionales que requieren miles y miles de Has. para los productos acariciados del tabaco, caña de azucar.

El medio escogitado para acceder a las nobles aspiraciones de los compatriotas, sin dañar la propiedad de los nativos, próxima y remota ha sido la Adjudicación Oficial de Reservas de los poblados para la agricultura. El órgano del Patronato de Indígenas, Bantú, en su número de noviembre de 1952, pág. 7 publica la Reserva concedida a Maule, y a semejanza de ella es la otorgada a otros pueblos, como Bantabari, Boloco, Moeri, Bombe, Rilaja y Oloita, estando en preparación las de Bilélipa, Baho Grande, Baho Pequeño, Basilé. Basakatc del Oeste.

La predicha Reserva, aprobada por el Exmo. Sr. Gobernador General el 31 de octubre de 1952, dice así: «Vis-



Cacaotero modelo. Como este se encuentran muchos en las fincas bubis.

to el presente informe de la Dirección de colonización y de acuerdo con el mismo, concédase al poblado de Mautle, distrito de Concepción, en la isla de Fernando Poo, la propiedad colectiva definitiva y gratuita de un terreno de setenta y nueve Hectáreas, cincuenta y seis áreas y veintiocho centiáreas, de superficie, en el lugar y con los límites señalados en el certificado de medición y planos unidos a este expediente para dedicarlos a fines agrícolas por haberse cumplido los requisitos establecidos en la Ley de 4 de mayo de 1948. Los terrenos de

propiedad colectiva objeto de esta concesión, no podrán venderse ni embargarse y tendrán los mismos beneficios que los pertenecientes a los Consejos de Vecinos, disfrutando de exención total y permanente del impuesto sobre la riqueza rústica de acuerdo con lo determinado en el Punto 3.º del art. 2.º de la Orden de la Presidencia del 27 de diciembre de 1916. El Patronato de Indígenas dispondrá la forma de aprovechamiento agrícola por los naturales del poblado».

Los oídos de antiguos coloniales estaban hechos a oír a hablar de cotos de los poblados para la defensa de la propiedad indígena. Sólo sabemos que se llegó en Basakato del Oeste (San Carlos) a verificarse la medición por el Perito agrícola, Sr. D. Gregorio Martínez. Han tenido que llegar estos días de la España de Franco para que podamos ver tan hermosa realidad en favor del porvenir agrícola de los bubis.

Otra manifestación de la solicitud del Gobierno por el bienestar de los nativos es la obra nueva de las Cooperativas del campo. Con razón la llamamos nueva; por que aunque en sus años se pretendió hacer algo semejante por la Misión Católica en Batete, Zaragoza y Rebola, siendo uno de los mas alentadores de tal obra el Rdo. P. Ramón Albanell, (Q. S. G. H.) pero no se pudo llegar al fin apatecido. Ahora en otro ambiente más favorable con medios económicos muy poderosos del Patronato de Indígenas y la mayor capacidad de éste, la nueva obra será de gran porvenir para la agricultura bubí y de gran progreso y bienestar de los poblados en que se establezcan. Lo conseguido hasta el presente en sus principios, lo más dificultoso, es augurio seguro de los resultados beneficiosos en lo futuro.

Hagamos breve relación de las Cooperativas actuales.

1. La de Moka, de los vecinos de los pueblos de Malabo y de Bioko.
2. La de Batete, de 1945, ahora con 140 socios.
3. La de Baho pequeño (Robbe), fundada en 1947 con 23 socios.
4. La de Musola, fundada en 1950 con X socios.
5. La de Kelebó de Balachá (alturas de San Carlos) fundada en 1952 con 52 socios.
6. La de Ruiche del mismo Balachá, de 1952 con 32 socios.
7. La de Rilaja, de 1952 con 15 socios.
8. La de Moeri, de 1952 con 44 socios.
9. La de Boloko de Concepción, de 1952 con 32 socios.
10. La de Balachá de Concepción, de 1952 con 14 socios.
11. La de Baho grande (Baho-Iko) de 1952 con 18 socios.
12. La de Bombe, de 1952 con 17 socios.
13. La de Bososo, de 1952 con 80 socios.
14. La de Basakato del Este, de 1952 con 40 socios.
15. La de San Antonio de Ureka, de 1950 con X socios.
16. La de Bocoricho de Balachá, de 1952 con X socios.
17. La de Balombe, de 1952 con X socios.
18. La de Oloita, de 1952 con X socios.
19. La de Bariobé, de 1952 con X socios.
20. La de Bacake, de 1952 con X socios.

Todas las cooperativas son de cacao, menos la de Moka que es de hortalizas y patatas.

Cuentan con instalaciones nuevas propias de almacenes, secaderos, oficinas, viviendas de braceros las de Moka, Batete y Musola. Se van edificando los edificios de las de Moeri, Bacake, Basakato del Este, Ruiche. Llamará la atención el enorme secadero doble de Batete presupuestado en 800.000 pesetas. Funcionan ocho camiones, a parte de las máquinas agrícolas de cada grupo de cooperativas, las cuales se rigen todas por su correspon-

diente Estatuto en conformidad con el aprobado por la Presidencia del Gobierno de España.

Cerremos este tan importante asunto de la expansión de la propiedad bubi, tan en consonancia con la colonización a la española, con dos cuadros; uno de la Reservas a poblados, hasta el presente, y otro con la relación de los principales individuos bubis en posesión de diez Has. para arriba y su producción en kgs. de cacao y café, según datos del Boletín de Agricultura, «AGER» número 10 1953.

Maule,	79-56-28 Has.
Bantabaré,	240-65-13 Has.
Balachá de	
Concepción,	369-29-67 Has.
Boloko de Id.,	131-14-46 Has.
Bombe,	186-57-31 Has.
Rilaja,	379-00-00 Has.
Oloita,	321-85-71 Has.
Moeri,	1.250-00-00 Has.

Hay otras reservas en proyecto para otros poblados.

(Continuará)

Bienvenido Pereda, C. M. F.

España en el MUNI

Bodas de Plata de la Misión de Kogo Años 1927-1952

En Abril del año pasado salió en la revista Guinea Española un artículo escrito por la bien cortada pluma de nuestro querido compañero de Misión el R. P. Joaquín Sialo, que decía: Bodas de Plata de la Misión de Kogo, con los siguientes párrafos: Sanidad, Monte de los Sabios; hablando en el primero de la insalubridad de su clima y citando unas clásicas palabras de D. Diego Arasa y en la segunda hablaba de la expedición científica con motivo del eclipse total habido en Kogo el 25 de Febrero del año 1952.

Pero Kogo -Misión, hija espiritual de aquella grande que se llamó Elobey y que por más de ocho lustros intervino en todos los asuntos principales desarrollados en esta por tantos años Capital del Continente, merecía no una cita tan solo de su existencia, sino una memoria de su actuación, si bien de momento me contentaré con algunas someras notas.

Traslado de la misión de Elobey a Kogo. Desde la llegada a la Colonia del nuevo Gobernador D. Miguel Núñez de Prado, se inició una época gloriosa de trabajo y progreso y con respecto al Distrito de Elobey se propuso realizar lo que soñó el Sr. Ramos Izquierdo, cuando en 1900 quiso trasladar Elobey a Calatrava, para ponerse en comunicación más inmediata con el indígena, ya que desde la i-la no podía el Gobierno ejercer la debida influencia en el mismo. No olvidemos lo que decía el Rey Alberto de Bélgica a raíz de su visita al Congo Belga en 1909: «Que la colonización de-

be encontrar su justificación en el progreso moral y bienestar material que asegura a la población indígena».

Nada de esto se ocultaba a D. Miguel en su visita a este Distrito verificada a fines de mayo del 26, en la cual ordenó inmediatamente al Subgobernador D. Carlos Tovar de Revilla que saliera cuanto antes al Continente en busca de un lugar propicio para el traslado. Después de algunas investigaciones, hechas por él y su sucesor interino D. David Carrillo, se determinó el sitio que actualmente ocupa Kogo.

Los primeros trabajos de traslado de la Misión los dirigió el Rd. P. José So-

ler llegado de Elobey el 31 de enero del año 37 juntamente con el Sr. Carrillo y ambos convinieron que se levantara sobre el mismo terreno de la antigua Misión Francesa. Sobre una loseta de cemento de 9 x 4 se construye una casita de material del país de 3 m. de alta, cubriéndola luego con nipa; viviendo así unos 7 años hasta que quedó terminada la actual.

Se comenzó luego a montar la provisional capilla con material de un almacén existente en la Misión de Elobey, que existe en la actualidad y que va a ser sustituida en breve por la elegante y esbelta Iglesia que se está construyendo; luego más tarde en 23 de octubre se trasladó el Colegio y en veinte de noviembre se inauguraba oficialmente la Misión al frente de la cual fué colocado el Rdo. P. Juan José Gimenez, quedando así en marcha este centro Misional. Al año y medio fué cambiado el Rdo. P. Juan José Gimenez por el Rdo. P. Pedro Yturriza teniendo por compañeros a los RR. PP. Manuel Solanilla, José Soler y el Hno. Rodó.

Con personal joven y de tan excepcionales prendas quiso esta digna hija emular las glorias de su madre y clavarle como una saeta encendida en el corazón del Continente; me refiero a la magna expedición de los PP. Vicente Aguado y José Soler que realizaron el 23 de Julio de 1928 siguiendo este itinerario: Asobla donde pernoctaron, cruzaron luego el Utamboni por Avenilan siguiendo por Mebomde, puesto militar y sanitario, subiendo por el empinado monte Enuc en dirección a Yeng, Bidogo, Auiabe y llegando a Evinayong de aquella Misión que más tarde se realizaría.

A esta excursión se sucedieron periódicamente las ordinarias y normales de los PP. Expedicionarios, alternando

con ellos el mismo P. Superior, observándose desde este momento una mayor y más eficaz energía, ya que las perdidas que suponían los largos y peligrosos viajes habían disminuido considerablemente; su labor patriótico misionera quedó pronto bien patente a través de unos veinte centros secundarios, llamados Capillas o reducciones.

Y vayan como prueba unos sencillos datos, tomados al azar del libro de crónicas.

«En el mes Agosto de 1931 salen los Padres Quiroga (fallecido más tarde de fulminante hematórica) y Ayerra a visitar los pueblos de Yjosé y Mbañe y vuelven a Kogo después de siete horas mortales sentados en un misero cayuco». En 14 de Septiembre al llegar a la Isla Ngande estuvieron los Padres en grave peligro de naufragio y siguiendo adelante remontaron el inquieto Utamboni, llegando a Abenilang a fin de ultimar la colocación de una capilla y haciendo lo mismo en Mokok, siendo ambas de gran provecho. Habló el P. Quiroga con el Sargento de Abenilang D. Saturnino Domínguez y con el Teniente de Ayeme D. Enrique Mené y los dos muy gustosos ofrecieronse incondicionalmente para cuanto les hiciera falta.

Diez años más tarde prosigue así la Crónica «Abril mes de la fiebre amarilla: Los dos Padres Epifanio Doce y Amalio Esteban atendieron a los atacados con toda solicitud y diligencia, administrándoles todos los auxilios espirituales; consignando luego el P. Visitador en su libro de visitas unas notas en loa y honor de tan abnegados misioneros.

En Julio sale el P. Esteban a Nifala, sitio donde acaeció poco antes un pleito sobre unos límites de frontera franco-española aconsejando y hasta

imponiéndose moralmente a los indígenas a someterse incondicionalmente a toda decisión de la Autoridad Española.

Y así podríamos ir siguiendo aportando numerosos datos hasta el año en curso, y veríamos a esta Misión siguiendo siempre la misma trayectoria durante los 67 años de actuación religiosa patriótica contando desde su fundación en Elobey en 22 de Agosto del año 1886.

El 26 de Octubre del año 1895 llegaba de Superior a la Misión de Elobey el Padre Nicolás González que en toda su vida tuvo como una obsesión la Enseñanza: figúrense lo que no haría en sus doce años de Superior, realmente su labor fué la de un gigante.

Desde el 22 de Agosto del año 1886 hasta el 23 de Noviembre, en que se trasladaba el colegio a Kogo, ascienden a 1.161 los internos matriculados; ex-

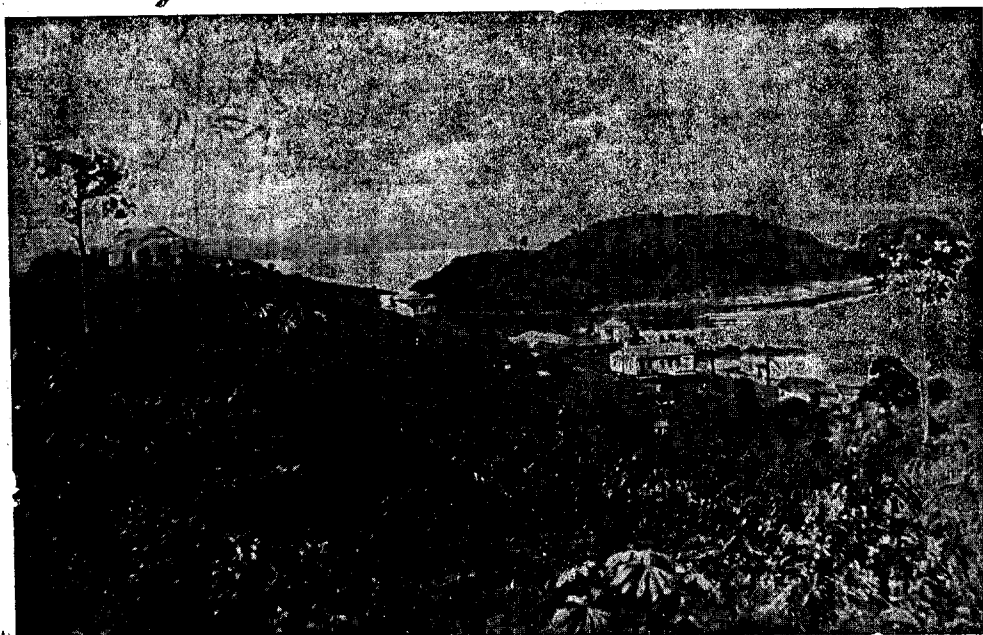
ternos sólo algunos pocos, ya que por las especiales circunstancias de la isla no había poblado alguno.

A fin de fomentar la enseñanza, la Misión creó en todo el Distrito las llamadas Capillas— escuelas que dieron un resultado magnífico.

Por los años del 20 al 30 funcionaban las siguiente:

Otoche con	46	alumnos
Calatrava	18	„
Elón	30	„
Asobla	33	„
Bia	41	„
Midjobo	28	„
Kangañe	10	„
Gambe	23	„
Edyuba	30	„
Nkul	7	„
Yose	10	„

A estas hay que añadir las que con fecha 21 de julio del 30 nos entregó el Señor Nuñez de Prado por medio del



Playa de Kogo, frente al Islote JBELO

Inspector de Enseñanza: a saber Mebon-de, Evinayong y Misergue con un promedio general de unos quinientos alumnos, funcionando así normalmente hasta que se estableció la Enseñanza oficial con las escuelas de Bonobono y Asobla únicas hasta el año pasado, a las que se agregó la de Basilé en el kilómetro 24 de la carretera de Kogo a Evinayong.

Durante el último decenio sólo ha quedado la escuela catequística de Ndaga y Malanya con un total aproximado de unos ochenta entre ambas.

El bien que se hizo por aquellos pequeños centros pedagógicos, diseminados por todas partes, solo los Padres que hemos conocido aquellos tiempos visitando las reducciones, podemos agradecerlo debidamente.

Hacia el año 24, el que suscribe, se hallaba en Bata viendo abrir los primeros kilómetros de carreteras al interior, tras de los cuales siguió la enseñanza, comercio, el progreso en general, mientras que por esta zona todo comenzaba a eclipsarse resultando que la primera pasó a ser la postrera, viviendo en un ambiente de retraso muy notable en relación al resto del Continente: ojalá que con las nuevas concesiones madereras y la carretera Kogo—Evinayong se establezcan nuevos centros escolares y sobre todo aquí, en Kogo, un Colegio de niñas para reanudar aquella cadena aurea que finalizó el año 29 en Calatrava—Y durante los veinticinco años últimos han sido 350, o sea con un promedio de veinte niños internos y 80 externos, unos cien anuales.

LABOR MISIONERA. Fruto de estos siempre penosos viajes a las reducciones ha sido una cristianización casi por completo de todos los habitantes de este Distrito.

Según el último censo estadístico oficial publicado en Madrid el año pa-

sado son 9.825, el número de habitantes de Kogo; ahora bien en la estadística mandada a la curia del Vicario a fin del año 31 se contaban 1777 cristianos de los principales centros Asobla, Elong, Bia, Ayeme, Oteche, Midzobo, Teguetè y sin figurar alguno de menor importancia que muy bien los haría llegar a más de 2.000, y si teniendo en cuenta que desde el 32 al 53 han sido 6.306 número de los bautismos resulta que solo quedan infieles 1457.

Rápido avance en solos 25 años es éste; de estos cristianos habrá muchos medianos y hasta algunos malos, pero sin embargo qué diferente es el ambiente social, cómo se han suavizado las costumbres y cómo saben sacrificarse por el bien de otros sus hermanos todavía infieles, como lo acaban de demostrar en este último «DOMUND», habiendo entregado cada uno de limosna muy cerca de 2^o 85 pts. que proporcionalmente casi seguro son los que más han dado.

Matrimonios.—El número de matrimonios habidos desde la fundación de esta casa hasta el año en curso es de 280, lo que se puede considerar como un verdadero triunfo, ya que la poligamia es la que ha dominado con una tiranía y despotismo no igualado en ninguna otra zona del Continente, y ha sido preciso el descrédito y el ambiente hostil que le ha creado el mismo indígena para dejarla medio moribunda; es que la poligamia no solo tiene por fin abrir un ancho cauce a las pasiones sino más bien ser una fuente de riqueza y prestancia que aquí, por falta de comunicaciones y poca densidad de población no se podía conseguir con otros medios como son la agricultura y el comercio.

Kogo, 18 de Octubre de 1953.

Miguel Saborit, C.M.F.

NOVENA A LA INMACULADA CONCEPCIÓN

CULTOS DE LA NOVENA

(DIAS 29 DE NOVBRE. AL 7 DE DICIEMBRE)

MAÑANA

En las Misas de 6'30 y 8, ejercicio de las **Hijas de María** y plática por el **R. P. Jesús Morrás, C.M.F.**, Director de la Asociación.

TARDE

A las 7, Exposición de S. D. M., rosario, ejercicio de la Novena y sermón por el **R. P. Alejandro Gutiérrez, C.M.F.**

DIA DE LA FIESTA

(8 DE DICIEMBRE)

POR LA MAÑANA:

A las 7 y 8, misas de Comunión General, con plática para las **Hijas de María**.

A las 9, solemne **Misa Pontifical**, oficiada por el Excmo. y Rvdmo. **P. Leoncio Fernández**, Vicario Apostólico.

POR LA TARDE:

A las 5'30, Procesión de la Inmaculada, presidida por los Excmos. Sres. Vicario Apostólico y Gobernador General Accidental.

E
N

S
A
N
T
A



INTENCIONES

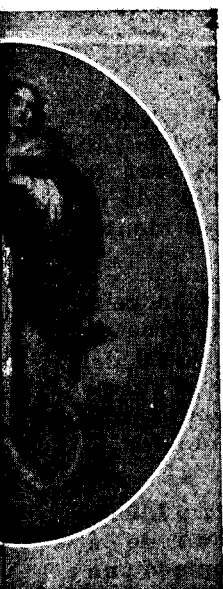
MAÑANA

- Día 29 Da. Victoria M. de Rodríguez.
» 30 Hijas de María.
« 1 Sra. de Mecó.
« 2 D. Julio García y familia.
« 3 Da. Paquita de Morrás.
« 4 Sra. de Sosa.
« 5 Sra. de Ramírez.
« 6 D. Policarpo Ontanillas. y familia
« 7 Srta. Isabel Fernández—Don
Día de la fiesta: Rdas. MM

E N A

LA

CEPCION DE MARIA



I
S
A
B
E
L

S DE LA NOVENA

TARDE

1. Sra. de Serra (D. Damián)
« de Esteves García (D. Joaquín)
D^a. Pura R. de Castro.
Sra. de Rodríguez Cobo.
« « Blanco.
« « Llano.
« « Cerdá.
fa- « « Ontanillas (D. José)
« « Rius.

ns.
M. Misioneras Concepcionistas

ADVERTENCIAS

- 1.^a) **Las Hijas de María** deben asistir a todos los actos de la Novena con la insignia de la Asociación.
- 2.^a) Asimismo, la **Archicofradía del Corazón de María**, la **Hermanidad de la Pasión** y demás asociaciones que radican en la Iglesia Catedral deben asistir a la Proce-
sión de la Inmaculada a tenor del canon 718, con sus insignias y estandartes propios.
- 3.^a) Se ruega a todas las jóvenes de Santa I-
sabel que den su nombre a la asociación religiosa femenina, **Hijas de María**, cuyo fin es honrar el misterio de la Inmacu-
lada Concepción y ordenar la vida de las jóvenes conforme a la doctrina y normas de la Iglesia Católica.
- 4.^a) La música de la Novena correrá a cargo de las Hijas de Maria y de los Colegios de Santa Teresita y de la Misión Católi-
ca, bajo la dirección del Mtro. **P. Juan F. Pérez, C.M.F.**

INFORMACION CATOLICA MUNDIAL

Hilaire Belloc. A los 82 años ha muerto Hilaire Belloc; muere con él el único superviviente de los tres grandes apologistas del catolicismo inglés. Los tres eran Chersterton, el maravilloso novelista, personificación del Sentido común; Dauson, el profundo investigador de la filosofía de la Historia e Hilaire Belloc, historiador, poeta y novelista. Nació en Francia en 1870, se hizo ciudadano inglés en 1902. En el Catálogo de la Biblioteca Nacional de Londres llena Belloc treinta y una columnas con los títulos de sus obras.

Belloc fué siempre desde su conversión un Católico alegre y valiente.

Gran amigo de las cosas de España fué de los primeros en salir en defensa de nuestros valores Católicos.

Descanse en paz el defensor de la causa del Señor.

La Legión de María es en Irlanda la más importante organización Católica para el apostolado de los seglares. Pasan de ochenta mil los legionarios, que dedican un par de horas semanales a las obras de asistencia social,

Más de 125 millones de marcos gastan anualmente las obras Católicas de Asistencia en el territorio de la República Federal alemana.

Las Congregaciones Marianas. Su Santidad el Papa ha dirigido una carta al Presidente de la Secretaría Central de las Congregaciones Marianas. Alaba grandemente el proyecto de federación de las Congregaciones Marianas de todo el mundo y desea la selección como elemento renovador. Se han de llamar Acción Católica y ser incluidas en la misma Categoría.

Los dos Cardenales de la República Argentina se han presentado en la Casa Rosada ofreciendo su colaboración para

lograr la concordia entre los ciudadanos del país. La actitud de los Purpurados ha sido bien vista por todos los sectores políticos.

Mons. Mar Ivanios. A los 70 años de edad ha muerto Mons. Mar Ivanios. Se convirtió al Catolicismo en 1930 y desde entonces ha sido jefe de un fuerte movimiento de conversiones en la India. Se convirtieron 5 obispos cismáticos, 125 sacerdotes y más de 60.000 fieles.

Estatua a S. Benito. El Canciller Adenauer ha concedido una subvención de 4 millones y medio de liras para la estatua de bronce de S. Benito que va a ser entregada a la Abadía de Montecasino.

El movimiento Paxe Christi. Se ha celebrado en Altemberg, ciudad cerca de Colonia, el Congreso Internacional del Movimiento «Paxe Crhisti» en el que se trató el tema de la responsabilidad de los cristianos frente a la comunidad de los pueblos.

Caridad de los Católicos alemanes. Ciento cincuenta parroquias católicas de la diócesis de Munster han adoptado una parroquia del sector oriental de Alemania, a la cual abastecerán periódicamente de viveres y de cualquier otra cosa imposible de encontrar en el sector Este.

La Universidad Católica de Manila ha comenzado el nuevo curso con más de 21.000 estudiantes. Es el número más elevado de alumnos desde la fundación de la Universidad.

Anastasio Bedate C. M. F.

≡ Perfil Colonial ≡

Por su interés y por el simpático verismo con que está escrita, queremos figure en nuestro PERFIL quincenal la siguiente «Crónica de viaje», debida a la pluma brillante de Agnello Paiva, notable periodista portugués, que, meses atrás, visitó nuestra Colonia.

Su crónica, que es la primera de una serie, lleva por título: «En Fernando Poo los españoles realizan una obra de Colonización que los honra ante el mundo», y está tomada del «Diario de Loanda», que nos ha facilitado con mucha gentileza un buen amigo lusitano, amante de sus cosas y de las nuestras.

Era una brumosa mañana. Después de despegar al «Dragón Rápido» de los Servicios Aéreos, de la pista de cemento, constantemente acariciada por las brisas del Océano, toma altura rumbo al norte. Minutos después se desvanecía en la penumbra brumosa la ciudad de Santomé.

Vamos rumbo a la Isla de Príncipe. Durante una hora apenas si se divisa el mar que da al contemplador la sensación de un lago tranquilo y sereno. El avión vuela tranquilo bajo la dirección del Comandante Figueiredo, jefe de los susodichos servicios.

Nos hallamos ya sobre Príncipe. El verdor lujuriente de la isla va ganando color. Su costa hermosa aparece rodeada de un marco de palmeras. Ya se divisa la villa con algunos edificios de un solo piso. Un navío carguero se halla frente al muelle de la aduana, cargando cacao. Las calles, rectas y simétricas, se hallan desiertas.

El avión realiza un buen aterrizaje. En el aerodromo, apenas si encontramos tres personas, los funcionarios de la aduana, de la policía y el mecánico aeronáutico.

La breve estancia de media hora escasa, no nos permite el lujo de visitar la ciudad, cuyo administrador del Concejo, Sr. Abel Custodio Fernández Ramos, antiguo colonial funcionario de Angola, ha logrado tras gran esfuerzo y constancia, la construcción de la pista y hangar que estamos contemplando.

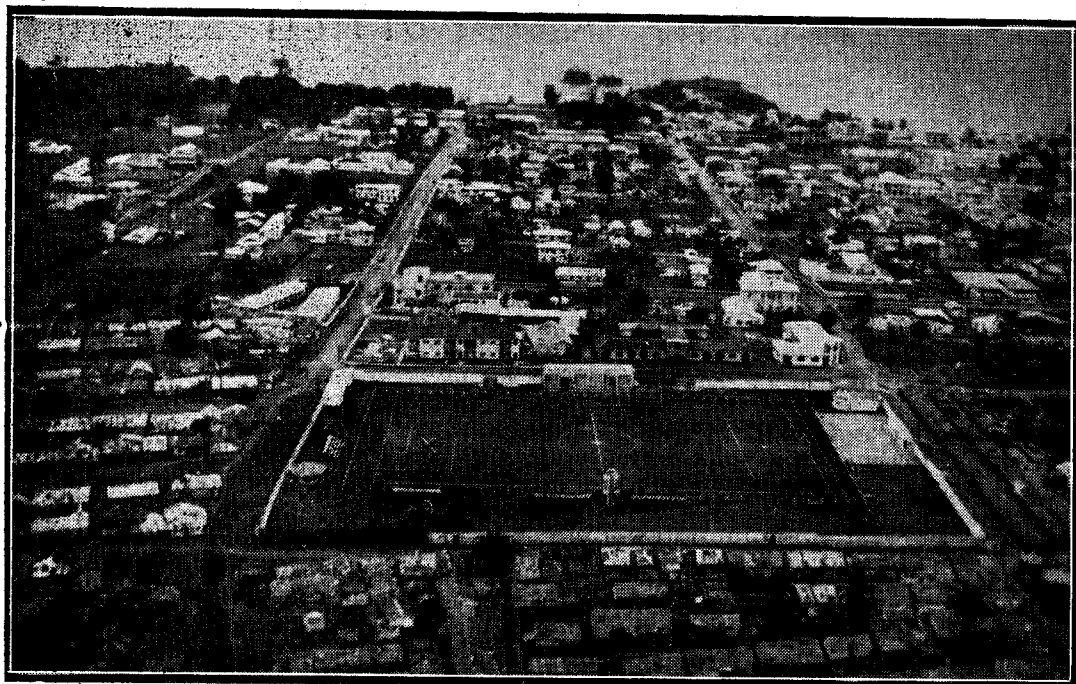
Rumbo a la Isla de Fernando Po. A las 12,30; de nuevo toma altura el avión rumbo a la isla española de Fernando Po. Volamos sobre el Océano por espacio de una hora y media. Bajo nuestros pies y a la vista, solamente se ve mar y más mar. Siempre mar.

Una hora más tarde divisamos la silueta elegante de Fernando Po, tres veces mayor que Sao Tomé. El avión emplea media hora en atravesar toda la isla, desde su extremidad sur hasta la ciudad de Santa Isabel que se halla al norte. Las nubes envuelven las alturas de la isla, algunas de las cuales alcanzan hasta los 3.000 metros. Abajo se ven fincas muy parecidas a las de Sao Tomé, que se hallan esparcidas aquí y allá.

La isla de Fernando Po está explotada solamente en un tercio de su extensión territorial. Los dos tercios restantes son vírgenes como hace mil años. La escasez de mano de obra impide la explotación agrícola. En esta tienen parte muy importante los portugueses que se dedican al cultivo del cacao, cuya exportación alcanza unas 17.000 toneladas anuales y del café Robusta y Liberia con 6.000 toneladas. El número de habitantes de la isla es de 40.475, de los cuales son europeos unos 2.434 e indígenas africanos en general 38.041.

Dibújense perfectamente los contornos del caserío y de la capital... Destácase en esta la catedral por su grandeza en una plaza donde se halla, también, situado el Palacio del Gobernador, D. Faustino Ruíz González, Contra-Almirante de la Armada.

La pista garantiza el aterrizaje de los cuatrimotores, frecuentes durante la semana. Particularmente los de la Compañía Iberia en sus viajes de unión con Madrid. Las instalaciones del Aeropuerto son razonables.



Vista aérea de Santa Isabel. En primer plano aparece el estadio donde el día 22 se disputó un discutido encuentro de balompié entre Ingleses y Españoles.

En compañía de los señores Antonio Robert Thiele, Cónsul de Portugal, y del antiguo colonial José Esteves García, agricultor y comerciante de relieve, nos dirigimos a las autoridades de policía y aduana, quienes en pocos minutos dieron por visados nuestros pasaportes y maletas sin abrirlas.

Derechos concedidos a los empleados y a los funcionarios. La ciudad de Santa Isabel no tiene hoteles, ni automóviles de alquiler. No faltan, sin embargo, restaurantes y coches particulares en abundancia. Hubimos de alojarnos en el buque «DÓMINE», que espera el transporte de pasajeros para la Guinea Continental Española y Cádiz.

La mayor colonia extranjera está formada por portugueses (predominando los Santomé-), a continuación los libaneses y una decena de alemanes residentes hace una treintena de años, y cuyas fincas fueron expropiadas después de la última guerra mundial.

El grueso de la población está, pues, constituido por españoles de la metrópoli y naturales de la isla, estos con los mismos derechos, sean funcionarios o empleados de comercio. Todos tienen derecho a la licencia de seis meses en la metrópoli después de año y medio de trabajo, con derecho a pasajes pagados y el sueldo completo. Los empleados comerciales gozando de este mismo privilegio al cabo de dos años efectivos de servicio.

Caso de no querer embarcar, reciben el dinero del pasaje de ida y vuelta, más el sueldo completo de los seis meses de licencia.

Todos viven en la ciudad en general. No se observa distinción alguna entre los individuos desde el momento en que son reconocidos como ciudadanos y, por tanto, como civilizados. El número de analfabetos es casi nulo. La lengua española es hablada corrientemente. Tanto en los establecimientos comerciales como en los escritorios y oficinas se ven a los señores de ambos colores trabajando conjuntamente. En el Banco Nacional de España y en los Negociados y Oficinas públicas se ve lo mismo.

La moneda única circulante es la peseta, de idéntico valor y circulación en la metrópoli y en la Colonia, Fernando Poo y Guinea Continental Española. No existe, pues, el problema de las transferencias, originado por la diferencia de moneda.

La Enseñanza y otros aspectos. Tanto en la ciudad de Santa Isabel como en la de San Carlos, sita a unos 60 Kilómetros de distancia de aquella, existen y funcionan escuelas primarias y de grado medio, donde se dá enseñanza gratis a todos los niños y niñas.

Tuvimos el gusto de contemplar dicha enseñanza, contemplando en las mesas y bancos de las escuelas indistintamente estudiantes blancos y de color, que escuchaban atentamente a sus maestros en una magnífica camaradería. En la Enseñanza trabajan también los Misioneros Católicos, cuya preponderancia en el medio social es, a decir verdad, muy importante.

Los dos establecimientos de espectáculos de Santa Isabel proporcionan cuatro sesiones diarias de cine, dos durante el día al atardecer y otras dos nocturnas. Una de ellas es al aire libre. Los «films» obligatoriamente han de estar doblados en español para poder ser representados. No deja por ello de ser curioso el oír a Juan Crawford o a Robert Taylor hablando correctamente el español. Hoy día ya no hay distancias. No hay sitios distintos, pues que cada cual compra su billete por su respectivo precio y toma la silla correspondiente al número. Por eso no es raro ver a un Capitán de Mar y Guerra al lado del bedel del Banco Nacional de España.

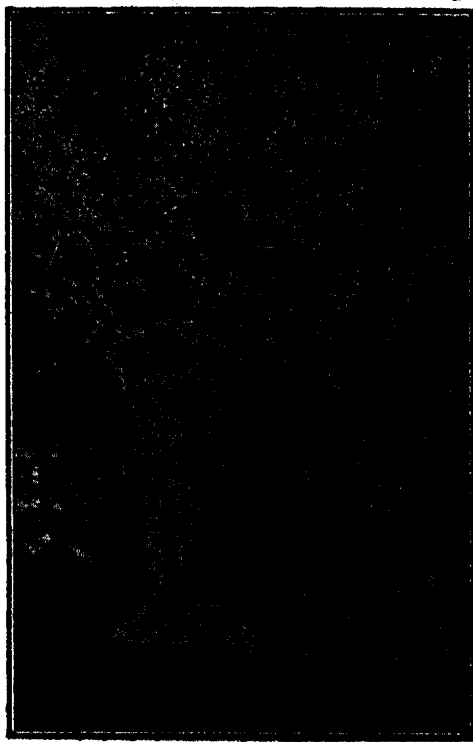
Existe una moderna estación radiodifusora que da emisiones diarias con música y noticiario en español, inglés y portugués. Como pormenor curioso cabe resaltar que entre las estaciones más apreciadas figura la Radio Club de Angola, que se oye perfectamente durante la noche.

Las cuatro tipografías locales aseguran la publicación del diario «EBANO», dirigido por José Puga Martínez, y de las revistas «BAN-TU» y «La Guinea Española» y de «ÁGER» de los Servicios Agronómicos.

Se encuentran y se venden libros y revistas en muchos establecimientos, hasta en las mercaderías. Se lee bastante.

La Primera Olimpiada del Golfo de Guinea. El deporte es practicado intensamente, y son frecuentes las visitas a las colonias vecinas

francesas e inglesas. Con las facilidades que ofrecen los servicios aéreos transoceánicos transládanse de Nigeria y del Camerun equipos de fútbol hasta Fernando Poo y viceversa, para los encuentros deportivos.



Trátase ahora de la posibilidad de montar una Olimpiada, la primera del Golfo de Guinea, uno de cuyos principales promotores es el simpático y dinámico periodista José Rodríguez Quintana, que nos expuso la manera de hacer cristalizar en realidad palpitante la idea, . En ella tomarían parte formaciones deportivas de Fernando Poó, Guinea Española, Camerún, Nigeria, Sao Tomé, Guinea Portuguesa, Sierra Leona, Costa de Oro-Liberia y Guinea Francesa.

¿No sería conveniente e interesante ir pensando en algo parecido para realizar una Primera Olimpiada Centro — Africana?

En las próximas crónicas tocaremos otros aspectos interesantes de la vida urbana, social y comercial de Fernando Po, donde España tiene una obra de colonización de veras importante y digna de ser conocida a través del «Diario de Loanda», que agradece grandemente las atenciones de que ha sido objeto por parte del Sr. Gobernador y del Sr. Cónsul del país.



Bello paisaje fluvial de Fernando Poo



EFEMERIDES ANNOBONESAS

! Cómo cambian los tiempos'... ¡ Extraordinariamente contrariados están los habitantes de esta Isla, por lo acaecido en la seca del presente año: siempre al llegar el invierno en el hemisferio Sur, suelen inmigrar a él las ballenas, las cuales se dirigen como de paso a lugares mas bajos de los que ocupa la Isla de Annobon. Con todo hay muchísimas que fijan en ella su definitiva morada, porque ni a ellas ni a sus crías se las persigue con la crudeza y encarnizamiento de otras partes y de aquí que vivan entre nosotros tranquilas y sosegadas. Cuando sus crías pueden alimentarse por si mismas, toman el montante y desaparecen, cosa que de ordinario sucede en los meses de Octubre a Noviembre. Años ha habido que en pleno mes de Noviembre han conseguido arponear ballenatos, pero estos han sido mas grandes de la cuenta, pues a los cuatro meses de nacidos su peso ha aumentado en muchísimos kilos, costándoles un triunfo el matarles y arrastrarles a la playa por el excesivo peso. A esa edad los que hemos visto capturar, no han bajado de los siete metros y de un peso de cinco mil a seis mil kilos y como aquí no se dan los atletas del país vasco, que arrastran tan frescos piedras de cuatro toneladas, ni que decir tiene lo que estas gentes tienen que sudar para sacar el pequeño cetáceo del mar y subirlo a lugar seguro. Pero así y todo arrean con él por la cuenta que a todos nos trae.

Tradición que se interrumpe. Llevamos ya dos años seguidos que sin saber porqué ni a qué poder atribuirlo, han escaseado tanto las ballenas, que sólo muy contadas se han visto, no obstante sus grandes moles y los gigantes surtidores o chorros de agua que lanzan al afre por sus espiráculos. Anteriormente nos era dado ver bandadas de ellas, así como suena, pero de dos años a esta parte, como decimos, las podemos contar con los dedos de la mano derecha y aún nos sobran dedos...

No se tiene memoria de que hayan de-

jado de surcar por estas aguas desde que la isla tiene habitantes, por lo mismo que de golpe y porrazo se pare tan en seco su aparición no deja de ser para estos indígenas una grandísima contrariedad. Precisamente cuando mas necesidad tienen de pescado—cual es la época de seca— porque en ese tiempo la pesca ordinaria huye al fondo y no da señales de presencia es cuando la providencia se acordaba de estos naturales, mandándoles pesca grande a falta de la de menor cuantía y poder así satisfacer el hambre de pescado. Y decimos hambre de pescado; porque en otras partes cuando suena la palabra hambre, todos entendemos hambre de alimentos ordinarios. Aquí no tienen hambre de yuca—ni de plátanos—ni de otros frutos del país. cuando ellos nombran la palabreja (facu—hambre) se entiende solo de pescado. ¿ porqué. ? Sencillamente, desde que los niños pequeñitos pueden comer, no les falta nunca su trocito mas o menos grande de pescado en sus diarias comidas. Y como el cuerpo a lo que se acostumbra eso echa en falta, el día que carece de ello, de aquí que noten un gran vacío en el estómago, que no se puede llenar sino con lo que tienen costumbre de ingerir. Eso nos pasa a los europeos que acostumbrados a nuestros alimentos el día que por cualquier causa nos falte lo ordinario a que estamos hechos, notamos un vacío, algo que nos falta. Nuestra psicología y la del indígena en ese punto parece que se tocan.

Ojalá esta situación no se prolongue al año venidero, pues de lo contrario de continuar con tan mala sombra, la tradición que gozan estos annoboneses de pescadores de ballenas, tan se vá a esfumar que irá a parar como tantas cosas a las regiones del olvido... No lo quiera Dios.

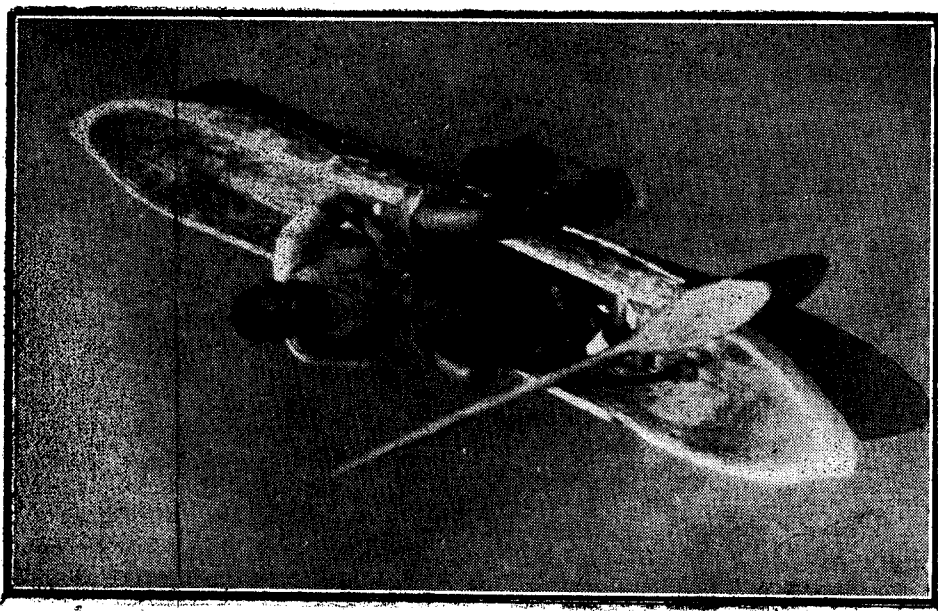
Urbanización del Poblado. Poco a poco se va realizando la urbanización del poblado: a las mucha casas que de antiguo había construidas de cemento, se ha añadido un buen número de ellas de reciente construcción, quedando buena porción cuyos cimientos

sobresalen ya algunos pies a flor de tierra. Todo ese conjunto de edificios de materiales sólidos van cambiando notablemente el aspecto del poblado. La construcción de una casa de madera les cuesta a estos naturales en el día de hoy un sentido, pues la madera es escasísima, sumamente torcida y y los lugares de donde tienen que traerla, muy distanciados, demasiado elevados para hacer cómodo traslado.

El que tiene sus pequeños ahorros, le es prácticamente más económico el hacer su casa de cemento que no de madera, pues aquella le dura para siempre y aunque al presente no pueda o no le sea factible el adquirir planchas de zinc por lo elevado de su valor, sale muy bien de los apuros con los haces de

paja con que techan su tejado, por ser estos de fácil adquisición y estar llena la isla de ese material tan fresco. Nada les cuesta esperar mejores tiempos para poder sustituir ese techado tan endeble por otro de duración más perenne.

Plaza de España. Formada por los edificios de la Administración—Casa del Director de Sanidad de la Isla y por la Misión Católica y Escuela Oficial, se la ha embellecido con la reciente formación de un jardín, alrededor del surtidor que está situado en el centro de ella: preparado el terreno, sólo espera las semillas de las flores y los esquejes de los rosales, que embalsamen el ambiente y den más realce a todo lo si-



Un annobonés dedicado a la pesca, en la que son maestros los naturales de aquella isla.

tuado a su vera. Los deseos de los anteriores Delegados se han visto al presente realizados por el que en la actualidad es nuestro digno señor Delegado Dn. Miguel Gimenez, veterano ya en la Colonia.

Prosiguiendo. Puesta nuestra primera Autoridad a embellecer y dejar mucho más que presentables las cosas ha proseguido los arreglos de la escalera que dá acceso a la De-

legación, dotándola de sencilla barandilla y la parte de la pieza que mira al poblado lleva su buen pretil de ladrillos, que desde lejos cautiva por su sencillez y buena disposición.

Con el cañonero Cánovas del Castillo, embarcan 80 pasajeros, mas cerca del centenar de sacos de palmiste y copra.

Annobón 16—X—1953

Epifanio Doce, C. M. F.

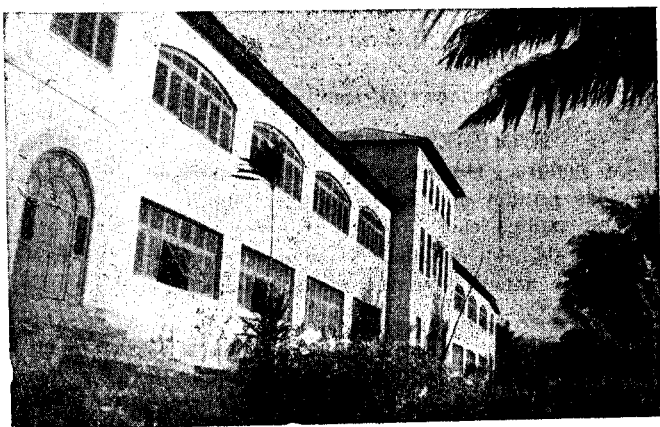
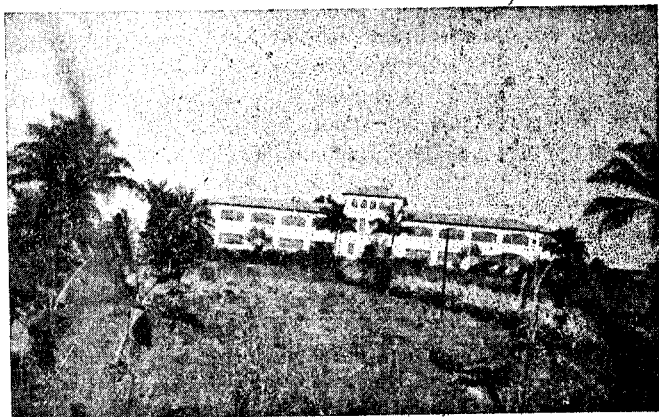
Fiestas Patronales del Orfanato de la Vir- gen de la Almudena.

Con sencillez y espontaneidad ha celebrado el Orfanato de Sta. Isabel las fiestas de su titular y Patrona la Virgen de la Almudena.

Esos niños que tan poco se dejan ver a lo largo del año, ese día también hicieron bulla. El día 9 por la noche iniciaron su fiesta con disparos de coetes y fuegos artificiales. El día de la fiesta a las 8 Misa Solemne, a la que asistieron además de la M. R. M. Provincial, toda la junta directiva del Patronato de Indígenas, bajo cuya tutela y generosidad se ha levantado y conserva este centro de beneficencia. Después de la Misa, con el cariño y gusto que les es propio, sirvieron las RR. MM. Concepcionistas un esplendido desayuno a los asistentes. Por la tarde tuvo lugar la nota más simpática del día. Los regalos traídos recientemente de España por la M. R. M. Provincial abservieron la atención y las habilidades infantiles en los pugilato de corridas de sacos, rompimientos de ollas, juego de la pesca...

La felicidad de los pequeños moradores brotó en ese día espontánea como símbolo de gratitud ha-

**Tres vistas del orfanato de
la Almudena.**



cia las Madres y hacia el Patronato.

Este centro lo podemos llamar el ojo derecho del Patronato, porque a él ha dedicado sus cariños y sus caudales, como lo prueba lo bien acomodadas que están las distintas dependencias, dormitorios, comedor...

Es el centro infantil mejor amueblado de la Isla. Hoy está ocupado por 61 niños y niñas que oscilan entre los 3 y los 17 años.

Hasta ahora las mayorcitas iban a Basile, mas desde este año no saldán las niñas del Orfanato hasta que no elijan estado.

Con este fin para las niñas mayores se levantará muy pronto una ala, paralela a la que se está construyendo para los niños de pocos meses. Los niños solo están ahí hasta los 9 años, después irán al Colegio de la Misión de S. Carlos.

El año 1941 cuando se inauguró este centro no se soñaba con estos éxitos, y menos al levantarse la especie de que los niños a-

livi recogidos serían llevados a España. Como los hechos han demostrado lo contrario, las peticiones hoy son superiores a la capacidad del edificio.

El consuelo mayor para las MM. dedicadas al cuidado de este centro, 4 misioneras Concepcionistas y 3 Oblatas indígenas, es el fruto hasta hoy conseguido; 175 han pasado por este centro, nueve han sido los matrimonios contraidos por jóvenes en él formadas; y desde ahora se conseguirá que todas las que reciban allí educación, al salir irán a formar un hogar cristiano, si Dios no las llama por otros caminos más perfectos. Una ha sentido el llamamiento de Dios hacia el claustro. Así el Orfanato, será como les decía el P. que les dirigió la plática el día de la fiesta, haciendo referencia al título de su Patrona, el almud de buen trigo que dará el ciento por uno y sus granos llenarán de buena semilla nuestra isla.

Manuel M. Pérez., C. M. F.

AMENIDADES

CONSULTA

Un avaro se presenta en casa de un abogado, y le dice:

—Supongo que no me cobrará usted una pregunta que vengo a hacerle.

—No, señor, lo que le cobraré a usted será la respuesta.

EN LA FONDA

Quiero una chuleta a la parrilla.

—Perfectamente. ¿Sola?

—No, con lechuga. ¿Cuanto cobran la lechuga?

—No se cobra.

—Bueno... Entonces tráigame la lechuga sola

HOMBRES DISTRAIDOS

La señora.—He encontrado tus guantes con las puntas de los dedos cortados. ¿Cómo se explica eso?

El marido.—¡Caramba! Se conoce que me olvidé de sacarlos cuando me corté las uñas.

EFICACISIMO

¿Me asegura usted, entonces, que este específico para hacer crecer el pelo es eficaz?

—Tan eficaz, caballero, que hasta ahora nadie ha pedido nunca un segundo frasco.

¡MUY FRESCO!

A un caballero le sirven en la fonda un besugo en pésimo estado de conservación

—Mozo —exclama, el comensal, este besugo no está fresco.

—Pero, señor, si acaban de sacarlo del hielo.

UN GRAN ERROR

Hay en el mundo un error que rectificar conviene:

¿por qué el cadalso se tiene como un grande deshonor?

¡Grave engaño! ¡Juicio falso!

¡Error de la sociedad!

Lo que deshonra en verdad es el crimen, no el cadalso.



Medítelo bien cualquiera, y verá que no conviene pedir a quien mucho tiene, sino a quien mucho nos quiera.